

Read this package insert carefully before using this product.

Trumpet Brand



# SEIROGAN® Pills

(Antidiarrheal)

SEIROGAN is traditional medicine.

This product is a slightly moist and soft pill with a characteristic taste and odor. It is the rational combination of wood creosote, powdered phellodendron bark, powdered gambir, powdered glycyrrhiza and powdered citrus unshiu peel.

## COMPOSITION

Each pill contains the following:

Ingredient	Content
Creosotum (beech wood creosote)	44.44mg
Uncariae Ramulus et Uncus (leaf & twig)	22.22mg
Cortex Phellodendri Chinense (bark)	33.33mg
Radix Glycyrrhizae Uralensis (root)	16.67mg
Pericarpium Citri Reticulatae (peel)	33.33mg
Cortex Cinnamomi Cassiae (bark)	0.67mg

## INDICATIONS

Traditionally used for relief of mild diarrhea.

## DOSAGE AND ADMINISTRATION

Take the following dose orally with water or hot water after meal.

Age	Dose (one time)	Frequency (per day)
15 years and over	3 pills	3 times
11 to 14 years	2 pills	
8 to 10 years	1.5 pills	
5 to 7 years	1 pill	
Under 5 years	Do not use	

## PRECAUTIONS

1. SEIROGAN should be contraindicated to:

- (1) persons with a history of allergic symptoms to this product, such as rash, redness, itch, edema, etc.
  - (2) children below 5 years old (SEIROGAN may clog the throat.)
2. Do not use other antidiarrheals during medication of this product.
3. Do not use this product continuously over a week.
4. Do not use this product for any purposes not specified in "Indications".
5. The following patients should consult a physician, a dentist or a pharmacist before using this product:
- (1) Patients who are under treatment by a physician or a dentist.
  - (2) Patients with acute and severe diarrhea; diarrhea accompanying fever; diarrhea accompanying bloody stools, mucous stools, or symptoms of abdominal pain, abdominal distention or nausea, etc.
  - (3) Pregnant or possibly pregnant women or lactating mothers.
  - (4) Elderly patients
  - (5) Patients who or whose family members have allergic disposition.
  - (6) Patients with a history of allergic symptoms to medicines or cosmetics.
  - (7) Patients with hepatic or renal diseases
  - (8) Patients whose symptoms persist.
6. Discontinue administration of this product immediately and consult a physician, a dentist or a pharmacist if the following symptoms occur after use:  
rash / redness, itch, edema, nausea / vomiting, constipation, anorexia, gastric discomfort, dizziness, headache

• Ini keluaran ubat tradisional. Jika penyakit berlarutan, dapatkan nasihat doktor.

## STORAGE AND HANDLING

1. Keep out of reach of children. (Jauhi dari kanak-kanak.)
2. Do not transfer this product to another container in order to avoid misuse and maintain the quality.
3. Do not mix this product with other medicines.
4. This product is a slightly moist and soft pill. Once unsealed, the container should be capped tightly and stored in a cool place away from direct sunlight. Furthermore, dew condensation might be observed inside the container during storage but will not interfere with the use of this product.



TAIKO PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
3-34-14 Uchihonmachi, Suita, Osaka 564-0032, Japan

使用前請小心閱讀本說明書

Trumpet Brand



# SEIROGAN® Pills (正露丸®)

(Antidiarrheal)

正露丸是傳統藥。它是擁有特殊味道與氣味的輕微潮濕柔軟的丸劑。它合理地混合了木餾油、黃柏粉、阿仙粉、甘草粉與陳皮粉。

## 成分與份量

每粒含有以下成分：

成分	含量
木餾油	44.44 mg
阿仙粉	22.22 mg
黃柏粉	33.33 mg
甘草粉	16.67 mg
陳皮粉	33.33 mg
肉桂皮	0.67 mg

## 主治

傳統上用來舒緩輕微腹瀉。

## 用法與用量

請於飯後以水或溫水口服下列劑量

年齡	一次量	一日服用次數
15歲或以上	每次3粒	每日三次，飯後服之
11歲-14歲	每次2粒	
8歲-10歲	每次1.5粒	
5歲-7歲	每次1粒	
5歲以下	不要服用	

## 注意事項

1. 以下對象不宜服用：

- (1) 過去曾對此產品有過敏性症狀之患者，如發疹、紅斑、發癢、發腫等。
  - (2) 5歲以下幼兒(藥丸有阻塞食道的可能)
2. 請勿與其他止瀉藥一併服用。
3. 勿長時間服用超過一個星期。
4. 勿以任何「主治」之外的目的服用本藥物。
5. 下列患者在服用前請向醫生、牙醫、藥劑師請示：
- (1) 正在接受醫生或牙醫治療的患者。
  - (2) 嚴重急性腹瀉、伴隨著發熱的腹瀉、血便、黏便或是伴隨著肚痛、肚漲或作嘔的患者。
  - (3) 懷孕、有懷孕可能或是正在哺乳的婦女。
  - (4) 高齡患者。
  - (5) 有過敏傾向或家族成員有過敏傾向的患者。
  - (6) 會對藥物或化妝品產生過敏症狀的患者。
  - (7) 有肝或腎方面疾病的患者。
  - (8) 症狀持續的患者。
6. 如發生下列症狀請立刻停止服用並向醫生、牙醫或藥劑師請示：  
發疹/紅斑，發癢，發腫，作嘔/嘔吐，便秘，缺乏食慾，胃部不適，昏眩，頭痛。

## 保管與儲存

1. 請保管於幼兒不易觸及之處。
2. 為保證藥效，避免誤用，請勿將藥丸置換於本公司以外的容器中。
3. 請勿與其它藥物混合儲存。
4. 本產品為稍微潮濕與鬆軟的丸劑。一旦開封服用後，請擰緊瓶蓋，並保存於陰涼乾燥的地方，避免陽光直接照射。儲存過程中瓶內或許會有凝露現象發生，但是並不會影響本藥品的功用。

製造商 日本 大幸藥品株式會社

564-0032 日本大阪府吹田市内本町3-34-14

(マレーシア向) 01013040